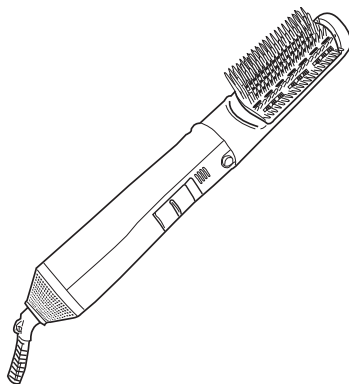


Panasonic®

使用说明书 Operating Instructions

卷发器
Hair Styler

型号
Model No. EH 8461/EH 8462/EH 8465



中文	6
English	11

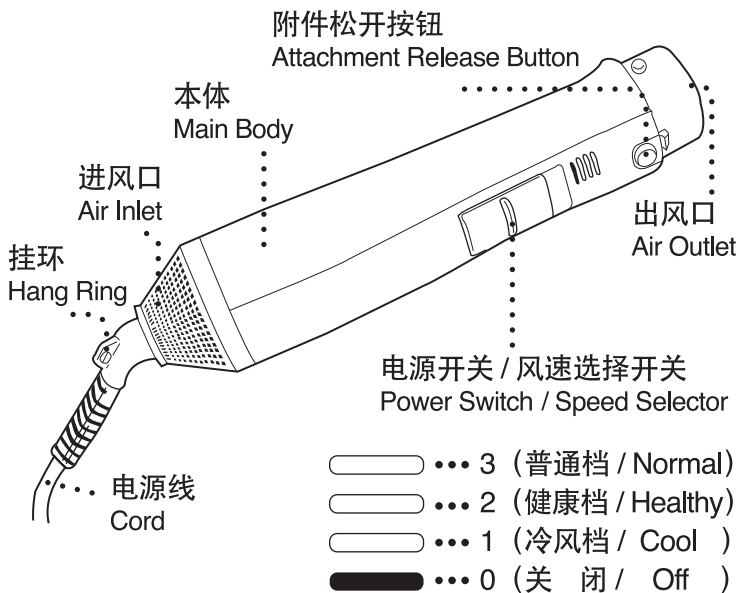
在使用本产品前，
请仔细阅读本说明书并妥善保管。

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

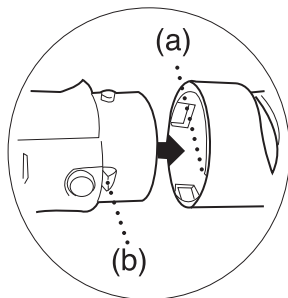
部件名称

PARTS IDENTIFICATION



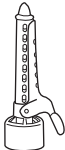


1

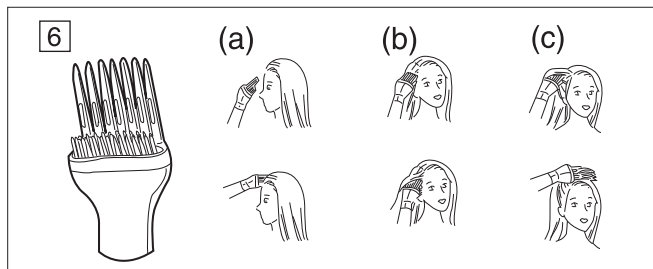
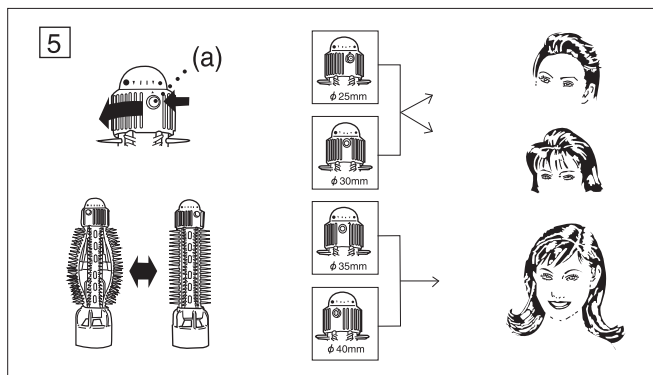
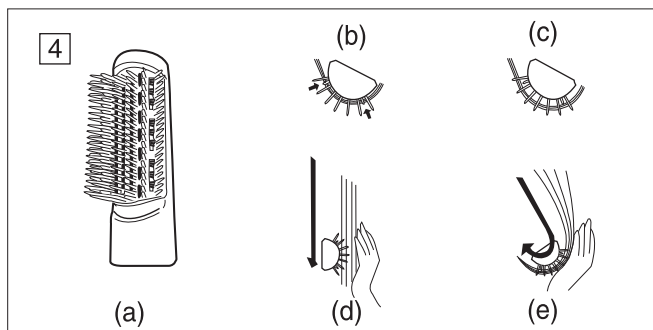


2

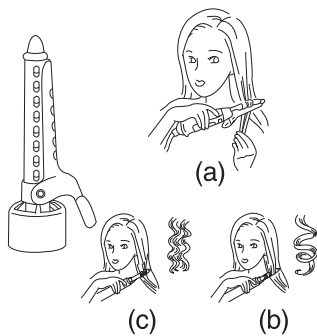


3

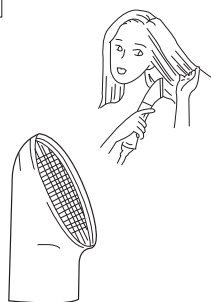
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)
					
EH 8461	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EH 8462	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EH 8465	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



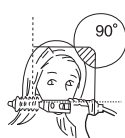
7



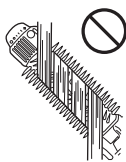
8



9



(a)

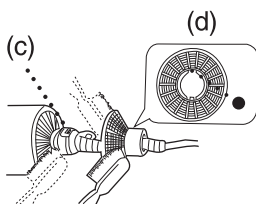
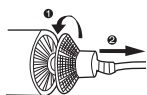
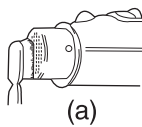


(b)



(c)

10



如何使用附件

· 装卸附件的方法(见图②)

- (a) 附件定位凹槽。
- (b) 附件装卸扣。
 - 如图所示，请将附件对准本体，并确保其定位凹槽与本体的附件装卸扣成一直线。然后将附件“咔嚓”的一声固定在本体上。
 - 若要拆卸附件，请先按下附件松开按钮，然后将该附件拉出。

· 整发梳(见图④)

- 适用于两侧波浪形卷发。
- (a) 整发梳能够更有效地拉紧头发。
- (b) 如图所示，使用整发梳时，请将头发牢牢地放入发梳内。
- (c) 如图所示，若用于普通卷发，只需将头发置于发梳的末端。
- (d) 若要烫直头发，请握住一小绺头发，然后由里往外梳，并轻轻往下拉。
- (e) 若要发梢内卷。请握住一小绺头发，然后由里往外梳，并于发梢处把发梳往内转且保持这个姿势，过一会儿才松开。

· 卷发梳(见图⑤)

- 卷发梳的直径可调整至25-40毫米，以塑造不同层次的卷发。
- (a) 调整卷发梳的直径时，请按下按钮以设定所需直径。
 - 取得所需直径后，请松开按钮。
 - 若要卷曲刘海，请把一小绺头发紧紧地卷住卷发梳。调整卷发梳的直径(25-30毫米)，以取得最佳效果。
 - 若要卷曲两侧头发，请把一小绺头发轻轻地卷住卷发梳，调整卷发梳的直径(30-40毫米)，以取得最佳效果。

· 蓬松发梳(见图⑥)

- 本附件能使刘海，顶部及后部头发更加蓬松。
- (a) 让刘海更加蓬松。
 - 把蓬松发梳插入头发前端，然后往后移动，让热气把头发定型。
- (b) 让两侧头发更加蓬松。
 - 把蓬松发梳插入两侧头发，直到碰触头皮，然后往头发顶端移动再往后移动，让热气把头发定型。
- (c) 让顶部头发更加蓬松。

- 把蓬松发梳由头部侧面插入，直到碰触头皮，然后往头的顶部移动，直到该绺头发定型起来。

• 烫发夹(见图 7)

- 适合用于烫出螺状卷发。
- (a) 把一小绺头发置于发夹之下。
- (b) 把该绺头发朝所需方向，紧紧卷住烫发夹。
- (c) 根据您要的发式，头发可往内或往外卷以塑造不同方向的卷发。
*等10秒钟，让热气把头发定型后，才取出烫发夹。

• 风嘴(见图 8)

- 适用于吹干头发并进行最终修饰。

• 防止头发纠结(见图 9)

- 请参考下列技巧，以免在使用卷发梳时，造成头发纠结。
- (a) 如图所示，请一次只卷一小绺头发。请以90度进行卷发。
- (b) 每次卷发，请勿卷多过两层。
- (c) 将卷发梳取出时，把卷发梳尽量拿离头部。请以

卷发时的角度取出卷发梳。


- 请勿以倾斜的角度卷发或取出卷发梳。
- 当头发还卷在卷发梳上时，请勿更换卷发梳的直径。

• 产品保养(见图 10)

- 清洁进风口及出风口，以防其因堵塞而过热。
- 每月应至少清洁本产品一次。
- 清洁本产品时，先将其电源关闭(调至"0"的位置)。并拔出电源插头。
- (a) 如图所示，请用牙刷清洁出风口。
- (b) 若要清洁进风口，得先拆除过滤网。将过滤网逆时针方向转动，然后往自身的方向拉，就可卸下过滤网。
- (c) 请用牙刷除去灰尘，毛发。若要装回过滤网，请确认连接器的凹槽与过滤网的凸出部分成一直线，然后插入并按顺时针的方向转动。

注意事项

1. 卷发器必须使用标准的电源插座。并且检查插座的输出电压，同时要与

- 其他电器分开来使用。
2. 要确保所使用的电压与本机标明的额定电压相符合。
 3. 绝对不能在卷发器启动的情况下离开。
 4. 使用完毕，必须从插座上拔下插头。拔出插头时，必须捏住插头从插座上拔出。
 5. 假如卷发器在运转时出现断断续续的情况，这时请立即停止使用。
 6. 不要用力拉电源线，不要损坏或改装电源线。由于进行检测，调整或维修都需要特殊工具。所以绝对不要擅自修理卷发器。
 7. 避免摔落卷发器或让卷发器受到强烈的撞击。
 8. 不要在石油气或其他易燃品(例如挥发剂，涂料稀释剂，喷雾剂等)附近使用卷发器。
 9. 卷发器必须安装固定在洗澡或淋浴时触及不到的地方。由于卷发器的手持部分装有电气元件，所以卷发器安装的地方必须确保手持部分在完全拉直时，洗澡或淋浴的人仍无法接触到。
 10. 尽量避免在浴室使用卷发器。若要在浴室使用时，使用后一定要拔下插头，因为即使卷发器断电后，接近水仍存在危险。为保障您的安全，建议在给浴室供电的电气回路中安装一个额定漏电动作电流不超过30mA的漏电保护开关，为确保安全，请向合格电工咨询。
 11. 不要在手湿的情况下使用卷发器。
 12. 身体、感官或精神方面有缺陷或缺乏知识经验的人(包括儿童)不能使本卷发器，除非他们在其监护人的监督之下或使用本品的指导。应该对儿童加以监督确保他们不玩耍本卷发器。
-  **表示禁止在洗澡和淋浴时使用。**
- 警告：不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其它器皿附近使用本器具。**
13. 不要使用稀释剂，苯和其他溶解剂来清洁卷发器。

14. 在使用中小心不要让头发卷入入风口，不要把外物插入出风口和入风口，否则会导致机械损坏或触电。如在使用过程中入风口或出风口被堵塞时，可能导致卷发器不能工作。假如出现这种情况，请立即停止使用，切断电源开关并拔下插头，清除入风口或出风口的堵塞物。让卷发器冷却几分钟后，如果再次接通电源不能恢复正常工作时，请和售后服务部门联系。
15. 在使用过程中，要小心使用附件，因为附件会变热。
16. 不要直接将气流吹向眼睛或其他敏感部位。
17. 在小孩或残疾人使用或接近本卷发器时，应对其密切看护。
18. 不要将卷发器用于吹风和整发以外的用途。
19. 本卷发器只供家庭使用。
20. 不要把非**Panasonic**提供的任何附件与本卷发器连用。
21. 请妥善处理本产品的包装袋，避免婴幼儿窒息等意外发生；请置于儿童触摸不到的地方。
22. 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
23. 请妥善保管本使用说明书。

规格

产品名称	卷发器
产品型号	EH 8461/EH 8462/EH 8465
额定电压	a.c 220V~50Hz
额定功率	1(冷风档): 100W 2(健康档): 320W 3(普通档): 550W
原产地	中国
生产日期	请见商品上刻印
执行标准	GB4706.1, GB4706.15, GB4343.1, GB17625.1, Q/SXDGWB 7

附件

	EH 8465	EH 8462	EH 8461
整发梳	○	○	○
卷发梳	○	○	—
蓬松发梳	○	—	—
烫发夹	○	—	—
风嘴	○	—	—

规格如有变更，恕不另行通知。

售后服务

本产品提供2年保修。(详细请见保修证)

How to use the attachments

- Fixing the attachment (Figure [2])
- (a) Hook
- (b) Groove of attachment
 - Align the attachment with the unit as shown. Ensure that the groove of the attachment and the hook of the unit are in line. Attach them together until a "click" sound is heard.
 - To remove, press the attachment release button and pull out the attachment.
- Blow Brush (Figure [4])
- For creating beautiful side waves.
- (a) Tension Comb for more effective hair catching capabilities.
- (b) To use the Tension Comb, place the hair firmly into the brush as shown.
- (c) For normal usage, place hair onto the tip of the brush as shown.
- (d) To straighten the hair, take a small tress of hair and brush from the inside out and pull it down gently.
- (e) For an inward curl, take a small tress of hair and brush from the inside out till the top of the hair and turn the brush inward. Hold on to it for a while before releasing.
- Adjustable Roller Brush (Figure [5])
- Diameter of the Roller Brush can be adjusted to create

various levels of curls, from 25mm-40mm.

- (a) To adjust the diameter of the Roller Brush, push and hold the button to obtain the desired diameter.
 - Release button once diameter is set.
 - To create curls for the fringe, take a small tress of hair and roll it firmly around the Roller Brush.
Adjust the diameter of the Roller Brush between 25mm-30mm to obtain the most desirable result.
 - For creating curls at sides, take a small tress of hair and roll it gently around the Roller Brush. Adjust the diameter of the Roller Brush between 35mm-40mm to obtain the best result.
- Volume Lifter(Figure [6])
- This attachment adds volume to the fringe, top, and back part of the hair.
- (a) Creating volume for the fringe.
 - Slide the volume lifter into the front part of the hair and move gently to the back. Allow the warm air to set the hair.
- (b) Creating volume for the side.
 - Slide the volume lifter into the side of the hair, with the volume lifter touching the scalp of the hair and move it towards to the top part of your hair. Allow the warm air to set

the hair.

(c) Creating volume for the top.

- Slide the volume lifter from the side of the head, with the volume lifter touching the scalp of the hair and move it towards to the top part of the head until the entire tress of hair is lifted up.

- Air Iron(Figure [7])

- For creating beautiful spiral curls.

(a) Take a small tress of hair and place it under the clamp.

(b) Roll it lightly around the Iron in the desired direction.

(c) Depending on the desired types of curls, the hair can be curled inwards or outwards to create different directional curls.

*Allow the hot air to set the hair for 10 seconds before unrolling.

- Nozzle (Figure [8])

- For overall drying and adding on to the finishing touch.

- Preventing Tangled Hair(Figure [9])

- The following are some tips on preventing having tangled hair while using the roller brush.

(a) Take only a small tress of hair when rolling and roll the hair at a right angle (90°) as shown.

(b) Do not attempt more than

two levels of rolls each time.

(c) While unrolling the hair, keep the roller as far away as possible from the head and unroll the roller at the same angle of rolling the hair.

- Do not roll or unroll your hair at an inclined angle.
- Do not change the diameter while the hair is still rolled around the attachment.

- Maintaining the product (Figure [10])

- Clean the air inlet and outlet to prevent blockages that may cause overheating.

- The units should be cleaned at least once a month.

- To clean the unit, switch off the unit (place it at "0" position) and unplug the unit from the power outlet.

(a) Clean the air outlet using a brush as shown.

(b) To clean the air inlet,remove the filter by turning it anti-clockwise direction and pull the filter towards your direction.

(c) Remove dust or hair by using a brush.

(d) To re-attach the filter, ensure that the groove of the connector and the projection of the filter are in line. Twist them to fit.

Cautions

1. The electric power supply should come from a properly wired outlet. Also, check the capacity of the outlet and use the hair styler separately from the other equipments.
2. Always ensure the voltage to be used corresponding to the voltage stated on the unit.
3. Never leave the hair styler running.
4. After use, unplug from the outlet. When unplugging, always grasp the plug and unplug it from the outlet.
5. If the hair styler blows air intermittently, discontinue use immediately.
6. Do not pull the cord with unnecessary force. Do not damage or modify the cord. If the cord or plug is damaged or gets hot, discontinue use of the hair styler immediately and return the hair styler to your nearest authorized Panasonic service dealer for repair or replacement. As special tools are required for any examinations, adjustments or repairs, never repair the hair styler by yourself.
7. Avoid dropping the hair styler or subjecting it to other excessive shock.
8. Do not use the hair styler near gas or other inflammable materials (such as benzene, paint thinner, and sprays, etc.).
9. As the handle of the hair styler incorporates electrical components, the hair styler must be fixed so that the handle, when fully extended, is out of reach of a person taking a bath or shower.
10. The hair styler is not recommended to use in bathroom. When used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a risk even when the hair styler is switched off. For additional protection, we advise you to the bathroom in the electrical power supply circuit in the installation of a rated residual current not exceeding 30mA operating current of the leakage protection switch. Ask your installer for advice.
11. Do not use the hair styler with wet hands or in the bath or shower. Do not use this hair styler near water contained in bathtubs, basins or other vessels.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the

appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Do not use the dryer in a bath or shower.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

13. Do not use thinner, benzene or other solvents when cleaning the hair styler.
14. Be careful that hair is not sucked into the air inlet during use. Never insert foreign objects into the air inlet or outlet. Mechanical damage or shock can result. If the air inlet or outlet are blocked during use, the hair styler may not operate. After removing the blockage from air inlet or outlet for several minutes, the hair styler can operate again, if not, please contact with our service center or special repair shop.
15. During use, be careful of the attachment, which will become hot.
16. Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
17. Close supervision is necessary when any appliances are used by or near children and disabled person.
18. Do not use the hair styler for purposes other than drying and styling human hair.
19. This appliance is designed only for household use.
20. Do not use any attachments with this hair styler other than those supplied by Panasonic.
21. Please properly handle the product packaging bags to avoid accidents, such as infant and child choking. Keep the styler away from children.
22. If the cord is damaged, discontinue use of the styler immediately and return the styler to your nearest authorized Panasonic service dealer for repair or replacement.
23. Please follow the instructions well.

SPECIFICATIONS

Product name	Hair Styler
Model No	EH 8461/EH 8462/EH 8465
Rated voltage	a.c 220V~50Hz
Rated power	1 (Cool): 100W 2 (Healthy): 320W 3 (Normal): 550W
Place of origin	China
Date of production	See engraving on the commodity
Execution Standard	GB4706.1, GB4706.15, GB4343.1 GB17625.1, Q/SXDGWB 7

Attachments

	EH 8465	EH 8462	EH 8461
Blow Brush	○	○	○
Adjustable Roller Brush	○	○	—
Volume Lifter	○	—	—
Air Iron	○	—	—
Nozzle	○	—	—

Specifications are subject to change without notice.

After service

This appliance is warranted for two years.
(Please check the certification for details.)

[illegible]

Panasonic

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修(无偿修理)，从购买之日起开始实施。

1.保修期内的商品只可在Panasonic认定维修店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。

以下两点需特别注意：

- 本保修证遗失后不再补发，请妥善保管。
- 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效(香港、澳门、台湾三地区暂不可使用)。

2.自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- 整机（除商用产品）·····2年内无偿
- 整机（商用产品）·····6个月
- 内刀头、外刀网、刀头、辅助装置、附件·····有偿提供

3.属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：

- 未按商品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；
- 因不正确操作、电源不正常、破损(如：摔落等)而造成损坏的；
- 不经Panasonic认定维修店维修人员拆动造成损坏的；
- 不能出示本保修证及有效购机发票的；
- 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
- 因不可抗力因素(如雷电、地震、火灾、水灾等)造成损坏的。

4.本保修条款只适用于消费者个人为生活消费需要而购买使用的场合，不适用于经营性等使用。

【商品信息】

商品名称：..... 卷发器 产 地：..... 中国·广州

商品型号：EH 8461/EH 8462/EH 8465 制造编号：

【保修回执】以下回执是保修的重要依据，请勿自行撕下

商品型号：EH 8461/EH 8462/EH 8465 制造编号：

保修结算4

商品型号：EH 8461/EH 8462/EH 8465 制造编号：

保修结算3

商品型号：EH 8461/EH 8462/EH 8465 制造编号：

保修结算2

商品型号：EH 8461/EH 8462/EH 8465 制造编号：

保修结算1

商品型号：EH 8461/EH 8462/EH 8465 制造编号：

经销商留存

保修证管理编码印刷处:

本保修证内容如有变更恕不另行通知

[销售记录] 未完整记录以下信息将可能无法进行保修

销售店
(盖章)

销售日期: 发票号码: 安装调试日期:
顾客姓名: 联系电话:
顾客地址: 邮 编:
销售店名称: 销售店电话:
销售店地址: 邮 编:

[维修记录]

维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

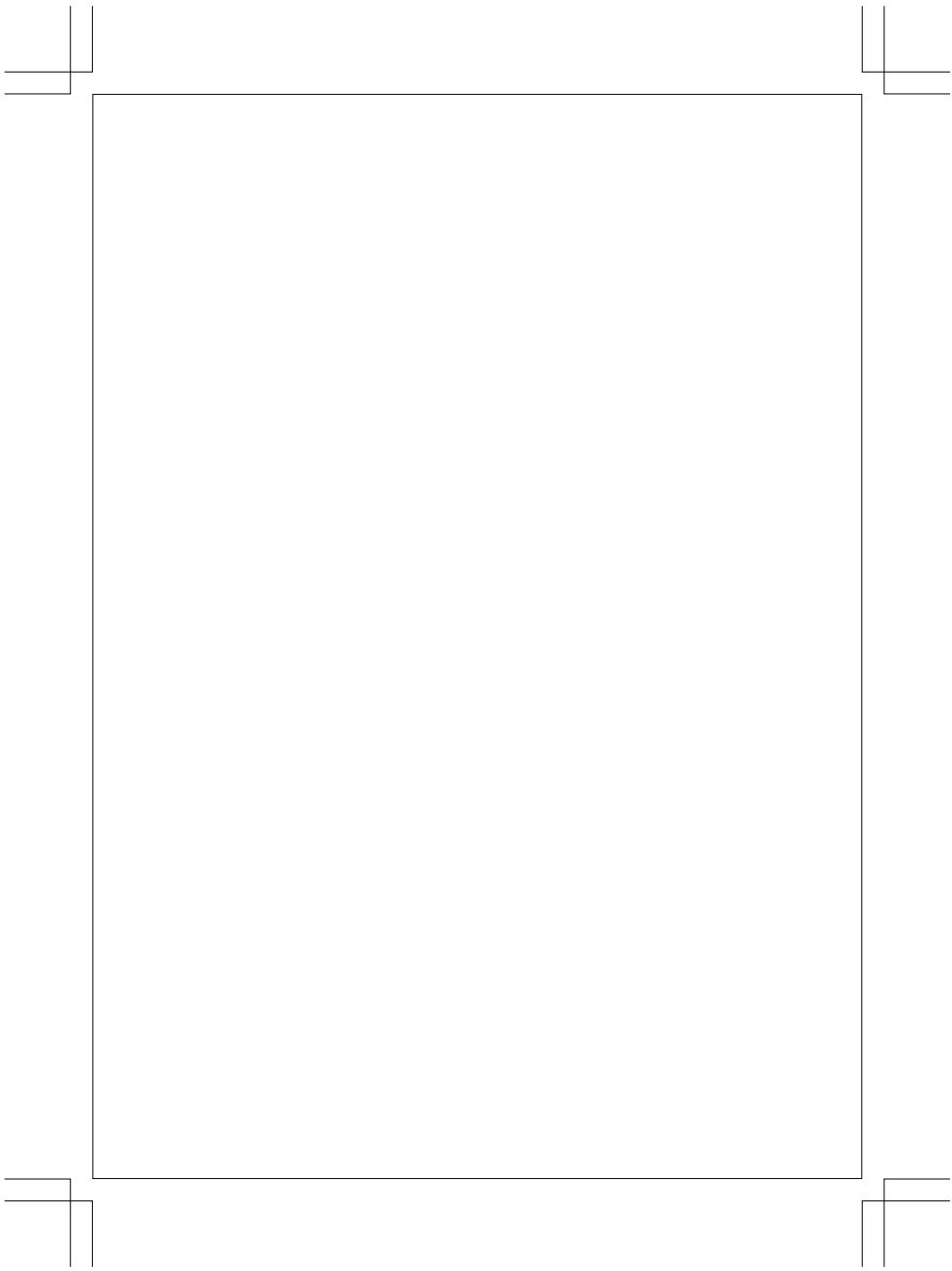
维修店名称: 联系电话: 送修日:
维修店地址: 邮 编:
故障内容: 故障原因:
维修内容:
维修员签字: 交验日期:

Panasonic客户咨询服务中心:

400-810-0781; 800-810-0781 (固定电话)

Panasonic官方网站: <http://panasonic.cn>

松下电器(中国)有限公司



松下电工·万宝电器(广州)有限公司 (PEWWBG)
Panasonic Electric Works Wanbao (Guangzhou) Co., Ltd.

工厂地址：广州市番禺区市广路万宝基地

(Address): Wanbao Base, Shiguang Road, Panyu District, Guangzhou

电话(Tel): (020)84770333

传真(Fax): (020)84773033

邮政编码(Post Code): 511495

原 产 地：中国

中国印刷

Printed in China

EH92102846182 Y0809-9

发行：2009年8月

Ⓨ EN, CH